

691260-2026 - Concurso

Hungria – Serviços de segurança – BCE őrzés-védelem:oktatási,kollégium létesítmények
OJ S 194/2026 07/10/2026
Anúncio de concurso — regime simplificado
Serviços

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Budapesti Corvinus Egyetem
Correio eletrónico: zsuzsanna.borbas@uni-corvinus.hu
Forma jurídica do adquirente: Organismo de direito público
Atividade da autoridade adjudicante: Educação

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: BCE őrzés-védelem:oktatási,kollégium létesítmények
Descrição: A jelen közbeszerzési eljárás tárgya – a műszaki leírásban megjelölt, mintegy 61.306 m² területén: A szerződéskötés hatályba lépésétől 2027.08.31. napjáig hatályos keretszerződés megkötése, mely keretében a szerződést kötő Ajánlattevő feladata: - őrzés-védelem; - recepciós szolgálat biztosítása a feladat. (Szolgáltatások) Előírás a személyi- és vagyonvédelmi, valamint a magánnyomozói tevékenység szabályairól szóló 2005. évi CXXXIII. törvény 5.§-ba foglaltaknak való megfelelés. Keretmennyiség A Szerződés alapján keretmennyiség mindösszesen 75 096 óra, mely felhasználható a Műszaki leírásban részletezett általános feladatokra és eseti megrendelés esetén eseti feladatokra. AK a Keretmennyiség erejéig jogosult Vállalkozótóként szerződő féltől igénybe venni a Szolgáltatásokat, azaz amennyiben a Szolgáltatásokra lehívott órák száma eléri a Keretmennyiséget, a Szerződés megszűnik. 75 096 óra keretmennyiség, melynek a 70%-ára vállal az ajánlatkérő lehívási kötelezettséget. A várható 7000 óra tervezett havi mennyiségtől azonban AK eltérhet: - Az erre vonatkozó egyedi igénybejelentést AK legkésőbb minden hónap 10. napjáig írásban (elektronikus levél formájában) jelzi Vállalkozóként szerződő fél felé. A megrendelés tartalmazza AK által az adott hónapban elvárt teljesítési volument. A külön – írásos - megrendelés alapján esetileg igénybe vett eseti Szolgáltatást a Vállalkozóként szerződő fél által megajánlott óradíj alkalmazása mellett látja el. Rendezvények idejére az AK által igényelt létszám biztosítása. Megrendelés esetén Vállalkozóként szerződő fél köteles a kamerarendszer felügyeletét biztosítani. A részletes műszaki paramétereket a közbeszerzési dokumentumok műszaki leírása tartalmazza. A Szerződés alapján Vállalkozóként szerződő fél köteles AK alábbi ingatlanjaiban a Műszaki Leírásban részletezett továbbiakban Szolgáltatásokat ellátni. A műszaki leírásban szereplő táblázat a teljesítés helyeit és az adott terület esetében ellátandó feladatcsoportokat foglalja össze. Az egyes feladatcsoportok táblázatban található megnevezéseinek tartalma a Műszaki leírásban kerül ismertetésre. Mivel az eseti megrendelés alapján történő őrzés várható mennyisége és időpontja előre nem kalkulálható, ezért AK az erre vonatkozó beszerzési igényére lehívási kötelezettséget nem tud vállalni, tekintettel annak eshetőlegesen jellegére. Az Egyetem épületeiben AK üzemeltet kamerarendszereket, melyek folyamatosan rögzítik a kameraképeket. Vállalkozóként szerződő félnek rendelkezésre kell állnia arra, hogy AK eseti megrendelése alapján képes legyen az állandó őrzési létszámon felül biztosított órrel, vagy a meglévő létszám átvezénylésével a

kamerarendszer felügyeletét biztosítani és szükség esetén a látott kép alapján azonnal reagálni. Megrendelés esetén a Vállalkozóként szerződő fél köteles olyan személlyel biztosítani a feladat ellátását, aki kamerarendszer felügyeletében bizonyíthatóan gyakorlatlalt rendelkezik, valamint aláveti magát az AK által a kamerarendszerhez kapcsolódó külön szabályok betartásának. Munkaszervezettel kapcsolatos követelmények A nyertes ajánlattevőként szerződő fél feladata az épületek vagyonvédelmére, recepciós szolgálati feladataira beosztott vagyonőrök és recepciósok munkájának megszervezése, a napi tevékenység irányítása, részt kell vennie az épületek működési rendjének kidolgozásában, a működési rend betartatásában és betartásának ellenőrzésében. Feladata a kulcskezelési feladatok megszervezése, belső rendelkezések kialakítása, az épületekben - az üzemeltetéssel kapcsolatos - munkát végző vállalkozók munkavégzésének felügyelete. Feladata továbbá az épületekben lebonyolításra kerülő rendezvényekhez kapcsolódó feladatok ellátása a szolgálat létszámának megrendelő által meghatározott mértékű növelésével.

Identificador do procedimento: f0bc0c05-e893-4bdf-895c-c7ed8cdc5971

Identificador interno: EKR001288692026

Tipo de procedimento: Aberto

Principais características do processo: az értékelési szempontokban szereplő mező szerint

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 79710000 Serviços de segurança

2.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Budapest (HU110)

País: Hungria

Informações adicionais: II.2.4, BT-24 pontban rögzített helyszínek.

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: 1. Ajánlatkérő megvizsgálta a részajánlattétel lehetőségét, azonban azt gazdaságilag nem tartotta észszerűnek. Több eltérő méretű épületben ellátandó feladat képezi az eljárás tárgyát, azonban azok gazdasági, üzemeltetési működtetése azonos. Fontos az egyetemi épületeiben az azonos színvonalú és módszerek alkalmazásával történő szolgáltatás biztosítása, továbbá az ebben közreműködő személyzet átcsoportosítási lehetősége, valamint helyettesíthetősége. A beszerzés részekre bontása esetén sérülne ajánlatkérő azon műszaki és gazdasági érdeke, miszerint a beszerzés során a volumenhatásból fakadó ár előnyt érvényesíteni tudja. A beszerzés részekre bontása továbbá ajánlatkérőnek olyan munkaszervezési többletkötelezettséget jelentene a több szolgáltatóval történő kapcsolattartás okán, mely aránytalan többletfeladatot és erőforrás igényt okoz ajánlatkérőnél. 2. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, hogy amennyiben a 2026. 01. 20-án a Magyar Közlönyben megjelent 2026. évre vonatkozó minimális vagyonvédelmi szolgálat rezsióradíj BM rendeletében foglalt nettó 4218 forint/óra rezsióradíjnál 20%-ot meghaladóan (azaz nettó 3374 Ft/óra/fő ajánlati árnál) alacsonyabb megajánlást tartalmaz, az ajánlat érvénytelen. Egyebekben Ajánlatkérő a minimális rezsióradíj 20 %-ot meg nem haladó mértékben alacsonyabb megajánlásokra a Kbt. 72. § rendelkezéseit alkalmazza. 3. AK 2026. 10.16. 9:00 órától helyszíni bejárást tart. Találkozás a Budapesti Corvinus Egyetem (1093 Budapest, Fővám tér 8.) előtti bejáratnál. A bejárást megelőző munkanap 12:00 óráig a bejáráson részt venni kívánó gazdasági szereplő megküldi részvételi szándékát az EKR felületen keresztül (egyéb kommunikáció). 4. 5. Ajánlatkérő (AK) a Kbt. 35. § (8) bek. alapján a nyertes ajánlattevő(k)nek nem teszi lehetővé gazdálkodó szervezet alapítását. 6. Csatolni kell az ajánlatban aláíró személy aláírási címpéldányának másolatát, vagy a 2006. évi V. tv. 9. §

(3) bek.-nek megfelelő aláírás-mintát. Amennyiben az ajánlatot nem cégjegyzésre jogosult személy írja alá, csatolni kell az ajánlat aláírására feljogosító meghatalmazását. 7. Az ajánlattevő köteles benyújtani az értékelési szempont keretében figyelembe venni kért szakemberek angol nyelvű szóbeli kommunikációs készségének igazolására szolgáló dokumentumokat. A minőségi szempont (ideértve az egyenértékűséget is) tekintetében irányadók az idegennyelv-tudást igazoló államilag elismert nyelvvizsgáztatásról és a külföldön kiállított, idegennyelv-tudást igazoló nyelvvizsga-bizonyítványok Magyarországon történő honosításáról szóló 137/2008. (V. 16.) Korm. rendeletben foglaltak (a továbbiakban: 137/2008. (V. 16.) Korm. rendelet). A minőségi szempont tekintetében az egyenértékűség igazolása ajánlattevő(k) feladata, ezen tekintetben ajánlatkérő felhívja a figyelmet a 137/2008. (V. 16.) Korm. rendelet 14. §-ában rögzítettekre. Az értékelési szempontra való megajánlás igazolására különösen az alábbi dokumentumok fogadhatók el: a) a Közös Európai Referenciakeret (KER) szerinti legalább B1 szintű angol nyelvtudást igazoló nyelvvizsga-bizonyítvány vagy részbizonyítvány, feltéve, hogy az legalább a beszédértési és beszédkésztségi kompetenciákat igazolja; b) olyan nemzetközi nyelvvizsga, tanúsítvány vagy egyéb dokumentum, amely alapján a szakember legalább B1 szintű angol nyelvű beszédértési és beszédkésztsége egyértelműen megállapítható. Az a) pont szerinti nyelvvizsga-bizonyítvánnyal egyenértékű dokumentum elfogadhatóságának és egyenértékűségének igazolása az ajánlattevő feladata. Az 1. értékelési szempontra megajánlott szakemberek nevéről az Ajánlattevő az iratminták melléklete szerint nyilatkozik. A nyilatkozat hiánypótlására a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontja az irányadó. 8. Folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében az ajánlattevő (AT) köteles csatolni a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást. Az AT-nek az EKR-ben nyilatkoznia kell arról, hogy a gazdasági szereplőnél változásbejegyzési eljárás van-e folyamatban. 9. A Kbt. 66. § (2), (5) és (6) bek., a 65. § (7) bek. és a 67. § (4) bek. alapján nyilatkozni szükséges. Csatolandó továbbá a Kereskedelmi ajánlat, az üzleti titokról szóló nyilatkozat. 10. AK a felhívásban a szerződés teljesítésére való pénzügyi, gazdasági, illetve műszaki és szakmai alkalmasságának feltételeit és ennek igazolását a minősített ajánlattevők jegyzékéhez képest szigorúbban határozta meg a felhívás valamennyi követelményét., így a Bt-750 P1 és M1. és M2 alpontjai vonatkozásában. 11. Közös ajánlat esetén csatolni kell az egyetemleges felelősségvállalásról szóló nyilatkozatot közbeszerzési dokumentumok II. fejezete szerint. 12. AK a Kbt. 75.§ (2) bek. e) pontját alkalmazza. 13. Nyertes AT köteles rendelkezni legkésőbb a szerződéskötés időpontjára a Szerződéstervezetben előírt mértékű és terjedelmű felelősségbiztosításra (legalább 100 millió Ft/a szerződés teljes időszaka, és 10 millió Ft/káresemény, folyamatos fedezettel a teljes szerződéses időtartamra és az esetleges hosszabbításra). 14. A 2005. évi CXXXIII. törvény alapján a személy- és vagyonvédelmi tevékenységet folytató vállalkozás a szerződés teljesítése érdekében további vállalkozással kizárólag a személy- és vagyonvédelmi tevékenység végzésére eredetileg megbízást adó előzetes hozzájárulásával köthet szerződést; az alvállalkozó további alvállalkozóval nem köthet szerződést. AK a Kbt. 65. § (10) bekezdése alapján előírja, hogy az őrzésvezető feladatai ellátását saját teljesítésben köteles ellátni; azok teljesítésébe alvállalkozót nem vonhat be: A Kbt. 65. § (10) bekezdésének második mondata alapján az e feladatokra vonatkozó, a Kbt. 65. § (9) bek. szerinti alkalmassági feltételek igazolásához az ajánlattevő más szervezet kapacitására nem támaszkodhat. Az alvállalkozó bevonásának fenti korlátozása nem terjed ki az olyan járulékos, kiegészítő vagy technikai feladatokra, amelyek nem tartoznak a jelen pontban meghatározott alapvető fontosságú feladatok közé. A további alvállalkozó bevonása a szerződés szerint, AK hozzájárulásával, amennyiben a 2005. évi CXXXIII. törvény előírásainak megfelel, az alvállalkozó és az általa a teljesítésbe bevont személyzet köteles maradéktalanul megfelelni a felhívásban, a Műszaki Leírásban, jelen Szerződésben és a vonatkozó jogszabályokban előírt

valamennyi személyi, szakmai, képesítési, nyelvi, engedélyezési, munkaszervezési és egyéb követelménynek. 15. Amennyiben valamely nyilatkozatminta az EKR-ben elektronikus űrlapként a nyilatkozat megtételének nyelvén rendelkezésre áll, a nyilatkozatot az elektronikus űrlap kitöltése útján kell az ajánlat részeként megtenni. 16. Az EKR-ben továbbított dokumentumokkal, az EKR-ben elektronikus úton megtett nyilatkozatokkal szemben támasztott követelményekkel, valamint képviselő esetén elektronikus úton megtett nyilatkozatokkal kapcsolatos egyéb előírásokat a Kbt. 41/A-C. §-ai tartalmaz. 17. A Kbt. 40. §-ára tekintettel az eljárás a közbeszerzésekért felelős miniszter által üzemeltetett egységes, EKR igénybevételeével kerül lebonyolításra a 424/2017. (XII.19.) Korm. rendelet rendelkezéseinek alkalmazásával. 18. Korm. rendelet szerint kizárólag az EKR rendszerben regisztrált AT részére biztosítja. 19. Az EKR használatával kapcsolatos útmutató elérhető: <https://ekr.gov.hu/portal/tamogatas>; illetve <https://www.ujvilag.gov.hu/> 20. Az AF nem szabályozott kérdések vonatkozásában Kbt. és végrehajtási rendeleteinek előírásai szerint kell eljárni. 21. A II.2.7) időtartam kezdete tervezett időpont. 22. Az AT-nek az ajánlatában annak benyújtásakor nyilatkoznia kell arról, hogy ajánlata, illetve részvételi jelentkezése tekintetében fennáll-e az ukrainai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2014. július 31-i 833/2014/EU tanácsi r. 5k. cikk (1) bek. meghat, a közbeszerzési vagy koncessziós szerződés odaítélésére vonatkozó tilalom. 23. AK a szerz. teljesítéséhez min. szükséges szakember létszámra vonatkozóan felhívja a figyelmet, hogy a szerz.szerinti feladat ellátásához egy időben a műszaki leírásban feltüntetett posztokon egyszerre -min. legalább 10 fő, a személyi- és vagyonvédelmi, valamint a magánnyomozói tevékenység szabályairól szóló 2005. évi CXXXIII. törvényben előírt vagyonőri képesítéssel bíró szakember szükséges (az M.2.b) alkalmassági követelmény tekintetében előírt 3 fő vagyonőrrel együtt), -min. 7 fő recepciós, -továbbá legalább 1 fő objektumőrzési tevékenység szakmai irányításáért és felügyeletéért felelős vezető beosztású szakember- őrzésvezető bevonása szükséges (M.2.a). alk.i feltétel). Az műszaki leírás szerinti egy időben teljesítendő poszton minden épületben szükséges legalább 1 fő vagyonőr/recepciós a KER szerinti legalább alapfokú (B1 szintű) angol nyelvű szóbeli kommunikációs készséget igazoló nyelvvizsga-bizonyítvánnyal vagy azzal egyenértékű igazolással rendelkező szakembert bevonni (5 épület).

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Motivos de exclusão puramente nacionais: Az eljárásban nem lehet részvételre jelentkező /ajánlattevő, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, akivel szemben a Kbt. 62. § (1) bekezdés h)-k) és m) pontjában foglalt kizáró okok fennállnak. A Kbt. 74. § (1) bekezdés b) pontja alapján Ajánlatkérő kizárja az eljárásból azt az ajánlattevőt, alvállalkozót vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetet, aki részéről a kizáró ok az eljárás során következett be. Megkövetelt igazolási mód: A Kbt. 114. § (2) bekezdése alapján a kizáró okok igazolás körében a Kbt. 67. § (1) bekezdése szerinti nyilatkozat tekintetében az Európai Bizottság által meghatározott egységes formanyomtatvány nem alkalmazandó, ahol a Kbt. Második Része „egységes európai közbeszerzési dokumentumot” említ, az alatt a Kbt. 67. § (1) bekezdése szerinti nyilatkozatot kell érteni. A Kbt. 67. § (1) bekezdése szerinti nyilatkozatban az ajánlattevőnek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjára vonatkozóan a közbeszerzési eljárásokban az alkalmasság és a kizáró okok igazolásának, valamint a közbeszerzési műszaki leírás meghatározásának módjáról szóló 321/2015. (X. 30.) Korm. rendeletben (a továbbiakban: Korm. rendelet) meghatározottak szerint kell a részletes adatokat megadni. Az ajánlattevőnek ajánlatában a Kbt. Harmadik

Része szerint lefolytatott közbeszerzési eljárásban egyszerű nyilatkozatot kell benyújtania arról, hogy nem tartozik a felhívásban előírt kizáró okok hatálya alá, valamint a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) pontját a Korm. rendelet 8. § i) pont ib) alpontja és a 10. § g) pont gb) alpontjában foglaltak szerint kell igazolnia, azzal, hogy a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény szerinti adatokat adja meg. Az egységes európai közbeszerzési dokumentum nem alkalmazandó, azonban az ajánlatkérő köteles elfogadni, ha az ajánlattevő a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 7.§ szerinti - korábbi közbeszerzési eljárásban felhasznált - egységes európai közbeszerzési dokumentumot nyújt be, feltéve, hogy az abban foglalt információk megfelelnek a valóságnak, és tartalmazzák az ajánlatkérő által a kizáró okok és az alkalmasság igazolása tekintetében megkövetelt információkat. Az egységes európai közbeszerzési dokumentumban foglalt információk valóságtartalmáért az ajánlattevő felel. A Korm. rendelet 17. § (2) bekezdése alapján az alvállalkozó és adott esetben az alkalmasság igazolásában résztvevő más szervezet vonatkozásában az ajánlattevő nyilatkozatot nyújt be arról, hogy az érintett gazdasági szereplők vonatkozásában nem állnak fenn az eljárásban előírt kizáró okok. Az igazolások benyújtására kötelezett ajánlattevő ajánlata vonatkozásában az ajánlatkérő ellenőrzi a kizáró okok hiányát a Kbt. 69. § (11) bekezdés szerinti adatbázisok alapján. A Kbt. 69.§ (11a) bekezdés irányadó, nem kérhető a gazdasági szereplőtől olyan igazolás benyújtása, amelyet ugyanazon ajánlatkérő részére a gazdasági szereplő korábbi közbeszerzési vagy koncessziós beszerzési eljárásban az EKR-ben elektronikus úton már benyújtott. Ebben az esetben az ajánlatkérő a Kbt. 69. § (4) vagy (6)-(8) bekezdés szerinti felhívására a gazdasági szereplő nyilatkozik arról, hogy mely korábbi eljárásban benyújtott igazolást kéri figyelembe venni a bírálat során. Az ajánlatkérő attól függetlenül vizsgálja meg, hogy a korábban benyújtott igazolás megfelel-e az adott közbeszerzési eljárásban benyújtandó igazolásra irányadó tartalmi követelményeknek, hogy a korábbi igazolás adott esetben megjelöli, hogy azt mely közbeszerzési eljárásban való felhasználás céljára állították ki. A kizáró okokra és az alkalmassági követelményekre vonatkozóan a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatóak (felhasználhatóak) mindaddig, ameddig az igazolásokban foglalt tény, illetve adat tartalma valós. Az ajánlatkérő - ellenkező bizonyításig - az adat valóságtartalmát az ajánlattevő erre vonatkozó külön nyilatkozata nélkül vélelmezi. Irányadó továbbá a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 17. § (1) bekezdésében foglaltak is.

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: BCE őrzés-védelem:oktatási,kollégium létesítmények

Descrição: A Bt-24 (II.1.4) pontban rögzítettek szerinti feladat ellátása. Helyszínek: - Központi épület (Főépület) Budapest, 1093 Fővám tér 8. - Sóház épület Budapest, 1093 Fővám tér 13-15. - Ráday Kollégium Budapest, 1092 Ráday u. 43-45. - Kinizsi Kollégium és a Testnevelési és Sportközpont (TSK) Budapest, 1092 Kinizsi u. 2-6. - Tarkaréti Kollégium Budapest, 1106 Tarkarét u. 6. A kollégiumokban recepciósszolgálati feladatot kizárólag büntetlen előéletű (hatósági erkölcsi bizonyítvány meglétéről nyilatkozat) és legalább középfokú végzettséggel (érettségi), valamint felhasználói szintű számítógépkezelői ismerettel rendelkező személy láthat el. Az műszaki leírás szerinti egy időben teljesítendő poszton minden épületben szükséges legalább 1 fő vagyonőr/recepció a KER szerinti legalább alapfokú (B1 szintű) angol nyelvű szóbeli kommunikációs készséget igazoló nyelvvizsga-bizonyítvánnyal vagy azzal egyenértékű igazolással rendelkező szakembert bevonni (5 épület). Vállalkozó köteles a szerződés hatálybalépésétől számított 3 napon belül Megrendelő számára a szerződés teljesítésében közreműködők 30 napnál nem régebbi – a büntetlen előéletet igazoló –

hatósági erkölcsi bizonyítványainak, a vagyonőrök vagyonőri igazolványainak és tanúsítványainak, valamint a 2.1.1. és a 2.1.2. pontokban megjelölt végzettségek és nyelvtudás meglétéről nyilatkozni, és az igazoló dokumentumokat bemutatni. A 3 nap leteltét követően Vállalkozó a szerződés teljesítéséhez kapcsolódóan kizárólag olyan vagyonőröket és recepciósokat alkalmazhat, akik esetében az említett dokumentumok meglétéről a Megrendelő képviselőjének nyilatkozott, azokat igazolta. A szerződés keretében a szolgálat felállítása nem lehet készenléti vagy ügyeleti jellegű. Vállalkozónak rendelkeznie kell járőrellenőrző rendszerrel (Fővám téri és Sóház épületek). Az ellenőrző pontokat és a járőrozás időpontjait Megrendelő határozza meg. Vállalkozónak elektronikus őrnaplót kell üzemeltetnie, amelybe a vagyonőrök és a recepciósok a napi eseményeket rögzítik. A szolgálatot ellátó személynek feladatait Vállalkozó által rendszeresített formaruházatban kell ellátni, amelyen fényképes igazolványt kell viselni. A személyzet tagjaival szemben elvárás, hogy ápoltak legyenek, formaruházatuk tisztaságára, rendezettségére ügyeljenek. A formaruhával szemben támasztott követelményeket Megrendelő határozza meg. Megrendelő térítés nélkül gondoskodik a szolgálatot ellátók számára szükséges szociális és szolgálati helyiségekről. A helyiségek rendezetten tartása Vállalkozó feladata, a helyiségek takarításáról Vállalkozó gondoskodik. A szolgálat köteles a Megrendelő által rendelkezésre bocsátott munkaeszközök állapotát, állagát megőrizni, valamint felel a munkaterület rendezettségéért. A szolgálatot ellátó személyzet köteles szolgálati naplót vezetni és azt folyamatosan a szolgálati helyen tárolni. További részlet a műszaki leírásban. A nyertes ajánlattevőként szerződő fél a szerződés aláírásáig köteles bemutatni, hogy rendelkezik a szolgáltatás nyújtásához a személy- és vagyonvédelmi, valamint a magánnyomozói tevékenység szabályairól szóló 2005. évi CXXXIII. törvényben foglaltak szerinti (Rendőrség által kiadott) érvényes működési engedéllyel.

Identificador interno: EKR001288692026/1

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 79710000 Serviços de segurança

Classificação adicional (cpv): 79992000 Serviços de recepção

5.1.2. Local de execução

Subdivisão do país (NUTS): Budapest (HU110)

País: Hungria

Informações adicionais: II.2.4, BT-24 pontban rögzített helyszínek

5.1.3. Duração estimada

Data de início: 01/11/2026

Data de fim da duração: 31/08/2027

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 1

Mais informações sobre renovações: Amennyiben a keretszerződés időtartama alatt a keretösszeg nem kerül teljes mértékben felhasználásra, meghosszabbítható további egy alkalommal legfeljebb további 3 hónap időtartamra. Amennyiben Ajánlatkérőként szerződő fél élni kíván a szerződés meghosszabbítás lehetőségével úgy azt legkésőbb a Szerződés lejártá előtt 1 hónappal köteles írásban jelezni a másik fél felé.

5.1.6. Informações gerais

Trata-se de um concurso recorrente

Descrição: 2027. második félévében ismételt beszerzés elindítására kerül sor a lejáró szerződésre tekintettel

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Requisito na proposta

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

Informações adicionais: A BT-536 pontban megadott szerződésteljesítés kezdő időpontja a tárgyi közbeszerzési eljárás eredményeképpen megkötendő szerződés megkötésének időpontjától függően változhat. Technikai okokból került kitöltésre.

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Faturamento anual específico

Descrição do critério de seleção: Alkalmatlan az ajánlattevő, amennyiben az ajánlati felhívás feladásától visszafelé számított utolsó 3 mérlegfordulónappal lezárt üzleti évben a közbeszerzés tárgya (élőerős őrzés-védelmi feladat) szerinti nettó árbevétele nem éri el összesen a 200 000 000,- Ft-ot. Igazolás: A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 19. § (1) bek. c) pontja alapján a felhívás feladását megelőző három mérlegfordulónappal lezárt üzleti évre vonatkozó a közbeszerzés tárgyából származó – általános forgalmi adó nélkül számított – árbevételéről szóló nyilatkozatot, attól függően, hogy az ajánlattevő mikor jött létre, illetve mikor kezdte meg tevékenységét, amennyiben ezek az adatok rendelkezésre állnak.

Ajánlatkérő felhívja a figyelmet arra, hogy amennyiben az ajánlattevő a fenti irattal azért nem rendelkezik, mert olyan jogi formában működik, amely tekintetében az árbevételről szóló nyilatkozat benyújtása nem lehetséges, az e pontokkal kapcsolatban előírt alkalmassági követelmény és igazolási mód helyett bármely, az ajánlatkérő által megfelelőnek tekintett egyéb nyilatkozattal vagy dokumentummal igazolhatja pénzügyi és gazdasági alkalmasságát. Az érintett ajánlattevő kiegészítő tájékoztatás kérése során köteles alátámasztani, hogy olyan jogi formában működik, amely tekintetében az árbevételről szóló nyilatkozat benyújtása nem lehetséges és tájékoztatást kérni az e pontokkal kapcsolatban előírt alkalmassági követelmény és igazolási mód helyett az alkalmasság igazolásának ajánlatkérő által elfogadott módjáról a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 19. § (3) bekezdés szerint. Ajánlattevők az előírt alkalmassági követelménynek kapacitást nyújtó szervezetek útján is megfelelhetnek a Kbt. 65. § (7)-(8), (11) bekezdésében foglaltak szerint. AK a követelményt a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékéhez képest szigorúbban állapította meg. A jegyzéken való szereplés nem igazolja az alkalmassági követelményeknek történő megfelelést, ahhoz képest szigorúbb, tekintettel az előírt árbevételre.

Critério: Referências sobre serviços especificados

Descrição do critério de seleção: Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik az ajánlati felhívás feladásától visszafelé számított három évben legalább hat hónapon keresztül megszakítás nélkül teljesített, összesen legalább 39 000 szolgáltatási órát magában foglaló élőerős őrzés-védelmi szolgáltatásra vonatkozó referenciával. A vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb hat éven belül megkezdett szolgáltatás vehető figyelembe. Az alkalmassági követelmény legfeljebb három referenciával igazolható. Igazolás: Kbt. 114. § (1) bekezdése alapján a gazdasági szereplő (Ajánlattevő) előzetesen a Kbt. 67. § (1) bekezdése szerinti nyilatkozatban csupán arról köteles nyilatkozni, hogy az általa igazolni kívánt alkalmassági követelmények teljesülnek, az alkalmassági követelmények teljesítésére

vonatkozó részletes adatokat nem köteles megadni. A gazdasági szereplő az alkalmassági követelmények teljesítésére vonatkozó részletes adatokat tartalmazó, az eljárást megindító felhívásban előírt saját nyilatkozatait az alkalmassági követelmények, valamint – adott esetben – a 82. § (5) bekezdése szerinti objektív kritériumok tekintetében az eljárást megindító felhívásban előírt igazolások benyújtására vonatkozó szabályok szerint, az ajánlatkérő 69. § szerinti felhívására köteles benyújtani. Az alkalmasság igazolására a Kbt. 65.§ (11) bek.-ei és a Kbt. 69. § (11) bek. is irányadó. Az alkalmassági minimumkövetelmények igazolásával kapcsolatban az ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 65. § (7) bekezdésében, illetve a Kbt. 67. § (3)-(4) bekezdésében foglaltakra. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés a) pontja alapján az ajánlati felhívás feladásától visszafelé számított 3 év legjelentősebb közbeszerzés tárgyából származó referenciák ismertetését, amelyben az alábbiakat kell megadni: • a teljesítés idejét/időtartamát (kezdés és befejezés időpontja, év/hó/nap), • a szerződést kötő másik fél nevét és elérhetőségét, • a szolgáltatás bemutatását, • nyilatkozat arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt. Amennyiben a teljesítés nem a szerződésnek megfelelően történt, ismertetni kell az igazolásban vagy nyilatkozatban az eltérés okát és mértékét, valamint a gazdasági szereplő szerződésszegése esetén annak tényét, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége fennáll-e. Ha az alkalmasság igazolása az ajánlattevő, a részvételre jelentkező vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet nyilatkozatával történik, a nyilatkozat tartalmazza azt is, hogy a szerződést kötő másik fél vitatja-e a teljesítés szerződésszerűségét vagy – amennyiben a gazdasági szereplő erről nyilatkozott – azt a körülményt, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége nem áll fenn. A referencia bemutatáshoz mellékelni kell a 321/2015. (X. 30.) Kormányrendelet 22. § (1) bekezdése szerinti referenciaigazolást vagy nyilatkozatot. A referenciaigazolásnak, illetve nyilatkozatnak tartalmaznia kell a referenciabemutatásban előírt valamennyi adatot, továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 22. § (5) bekezdése értelmében, ha a nyertes közös ajánlattevőként teljesített szolgáltatás megrendelésére vonatkozó referencia igazolás vagy nyilatkozat - a teljesítés oszthatatlansága miatt - nem állítható ki az egyes ajánlattevők által teljesített szolgáltatások elkülönítésével, úgy az ajánlatkérő a referencia igazolást vagy nyilatkozatot bármelyik, a teljesítésben részt vett ajánlattevő részéről az ismertetett szolgáltatás tekintetében olyan arányban köteles elfogadni, amilyen arányban az igazolást benyújtó ajánlattevő az általa elvégzett teljesítés alapján az ellenszolgáltatásból részesült. Ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3a) bekezdés a) pontja szerint a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 6 éven belül megkezdett szolgáltatás megrendeléseket vesz figyelembe. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 21/A§-ban foglaltakra. AK a követelményt a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékéhez képest szigorúbban állapította meg. A jegyzéken való szereplés nem igazolja az alkalmassági követelményeknek történő megfelelést, ahhoz képest szigorúbb, tekintettel a referenciában szereplő előírásra.

Critério: Qualificações educacionais e profissionais relevantes

Descrição do critério de seleção: Alkalmatlan az ajánlattevő, amennyiben nem rendelkezik: a) min.1 fő őrzésvezető, felsőfokú végzettséggel, a 2005. évi CXXXIII. törvényben foglaltak szerinti, személy és vagyonőr tevékenység végzésére jogosító igazolvánnyal és legalább 24 hónap vagyonvédelmi vagy biztonságszervezési vezetői tapasztalattal, valamint a KER szerinti legalább alapfokú (B1 szintű) angol nyelvű szóbeli kommunikációs készséget igazoló nyelvvizsga-bizonyítvánnyal vagy azzal egyenértékű igazolással rendelkezik. A KER a Közös Európai Referenciakeret ((angolul: Common European Framework of Reference for Languages, CEFR). b) min. 3 fő legalább középfokú végzettségű, 2005. évi CXXXIII.

törvényben foglaltak szerinti, személy és vagyonőr tevékenység végzésére jogosító igazolvánnyal, valamint a KER szerinti legalább alapfokú (B1 szintű) angol nyelvű szóbeli kommunikációs készséget igazoló nyelvvizsga-bizonyítvánnyal vagy azzal egyenértékű igazolással rendelkező személy- és vagyonőrrel rendelkezik. Az M.2) a) és b) alpontok alatt bemutatni kívánt szakemberek között az átfedés nem megengedett. A Kbt. 65. § (10) bekezdése szerinti korlátozást alkalmazza AK az M.2. a) őrzésvezető kapcsán, tekintettel arra, hogy a szerződés teljesítéséhez ez egy kiemelten fontos feladat. Az e feladatokra vonatkozó, a Kbt. 65. § (9) bekezdése szerinti alkalmassági feltételek igazolásához más szervezet kapacitása nem vehető igénybe. Igazolás: A kívánt szakemberek megnevezése, a képzettséget, végzettséget, valamint az előírt nyelvtudást igazoló okirat másolata, illetve a szakemberek rendelkezésre-állási nyilatkozatai. Az ajánlattevő köteles benyújtani a szakemberek angol nyelvű szóbeli kommunikációs készségének igazolására szolgáló dokumentumokat. Irányadóak az idegennyelv-tudást igazoló államilag elismert nyelvvizsgáztatásról és a külföldön kiállított, idegennyelv-tudást igazoló nyelvvizsga-bizonyítványok Magyarországon történő honosításáról szóló 137/2008. (V. 16.) Korm. rendeletben foglaltak (a továbbiakban: 137/2008. (V. 16.) Korm. rendelet). Az egyenértékűség igazolása ajánlattevő(k) feladata, ezen tekintetben ajánlatkérő felhívja a figyelmet a 137/2008. (V. 16.) Korm. rendelet 14. §-ában rögzítettekre. A követelmény igazolására különösen az alábbi dokumentumok fogadhatók el: a) a Közös Európai Referenciakeret (KER) szerinti legalább B1 szintű angol nyelvtudást igazoló nyelvvizsga-bizonyítvány vagy részbizonyítvány, feltéve, hogy az legalább a beszédértési és beszédkészségi kompetenciákat igazolja; b) olyan nemzetközi nyelvvizsga, tanúsítvány vagy egyéb dokumentum, amely alapján a szakember legalább B1 szintű angol nyelvű beszédértési és beszédkészsége egyértelműen megállapítható. Az a) pont szerinti nyelvvizsga-bizonyítvánnyal egyenértékű dokumentum elfogadhatóságának és egyenértékűségének igazolása az ajánlattevő feladata. Az M2)a) alkalmassági feltételre bevont szakember esetén csatolni kell a szakember által aláírt szakmai önéletrajzt is, amelyben kifejtésre kerül a szakember szakmai tapasztalata. A Kbt. 114. § (2) bekezdés szerint az ajánlatban a gazdasági szereplő csupán arról köteles nyilatkozni, hogy az általa igazolni kívánt alkalmassági követelmények teljesülnek, az igazolások benyújtása a Kbt. 69. § (4) bekezdése alapján történik. 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bek. b) pontja alapján a teljesítésbe bevonni kívánt szakemberek megnevezése, a képzettséget, végzettséget igazoló okirat másolata, illetve a szakemberek rendelkezésre-állási nyilatkozatai. AK a követelményt a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékéhez képest szigorúbban állapította meg. A jegyzéken való szereplés nem igazolja az alkalmassági követelményeknek történő megfelelést, ahhoz képest szigorúbb, tekintettel a szakemberek előírt végzettségére, képzettségére és tapasztalatára.

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Qualidade

Descrição: Angol nyelvű B1 szintű alapfokú szóbeli nyelvvizsgával rendelkező, további vagyonőrként, recepciós-ként a szerződés teljesítésébe bevont személyek száma (min. 0 max. 12)

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 15

Critério:

Tipo: Preço

Descrição: Nettó ajánlati ár összesen (Ft, képzett érték)

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 85

Justificação para não indicar a ponderação dos critérios de adjudicação: Ajánlatkérő az ajánlatokat a Kbt. 76. § (2) c) pontja alapján a legjobb ár-érték arány szerint bírálja el. Az értékelés során adható pontszám alsó és felső határának megadása: 0-10 pont. Az ár szempont esetében a fordított arányosítás, a minőségi szempont esetében a pontozás értékelési módszert alkalmazza Ajánlatkérő. Részletes leírás: Közbeszerzési Dokumentumok II. fejezet. Az értékelés módszere: Nettó ajánlati ár szempont esetében Közbeszerzési Hatóságnak a nyertes ajánlattevő kiválasztására szolgáló értékelési szempontrendszer alkalmazásáról szóló 2025. május 29-i útmutatója szerinti fordított arányosítás. - Angol nyelvű B1 szintű alapfokú szóbeli nyelvvizsgával rendelkező, további vagyonörként, recepciósként a szerződés teljesítésébe bevont személyek száma (min. 0 max. 12) szempont esetén a Miniszterelnökség útmutatója kerül alkalmazásra a Kbt. 77. § (1) bekezdése szerinti legkedvezőbb szint (max 12), illetve legkedvezőtlenebb elvárás (min 0) meghatározásához. Az alkalmassági és a szerződéses nyelvi minimumkövetelmények teljesítésére figyelembe vett személyeken (lásd VI.3. További információk pontja) felül, a szerződés teljesítésébe rendszeresen bevont, legalább a KER szerinti legalább alapfokú (B1 szintű) angol nyelvű szóbeli kommunikációs készséget igazoló nyelvvizsga-bizonyítvánnyal vagy azzal egyenértékű igazolással rendelkező további vagyonörök vagy recepcióskók száma (fő). A maximális pontszámot eredményező megajánlás: 12 fő. A szerződéskötési feltételként előírt szakemberekre vonatkozó előírást lásd VI.3. További információk pontja.

5.1.11. Documentos do concurso

Endereço dos documentos do concurso: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001288692026>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001288692026>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: húngaro

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Descrição da garantia financeira: Az eljárásban való részvételt Ajánlatkérő nem köti ajánlati biztosíték adásához.

Prazo para a receção das propostas: 26/10/2026 14:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 30 Dias

Informações sobre a abertura pública:

Data de abertura: 26/10/2026 15:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Local: <https://ekr.gov.hu>

Informações adicionais: Az elektronikus bontás szabályait az elektronikus közbeszerzés részletes szabályairól szóló 424/2017. (XII.19.) Korm.rendelet (e-Kr.) 15. § szerint. Az ajánlat kizárólag elektronikus úton, az EKR rendszeren keresztül, az eljárás erre megadott felületén nyújtható be. (<https://ekr.gov.hu>) A bontási eljárás a Kbt. 68. § (1), (4) és (6) bekezdés szerint történik.

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Késedelmi kötbér: mértéke az eredménytelenül eltelt teljesítési határidőt követő minden késedelmesen eltelt óra után

óránként nettó 10.000, - Ft. A késedelmi kötbér maximális összege nettó 100.000, - Ft. Vállalkozó a Dokumentációban meghatározott munkaszervezettől és létszámtól Megrendelő írásbeli hozzájárulása nélkül nem térhet el. Megrendelő a létszámot ellenőrzi, és Vállalkozó területi vezetőivel jegyzőkönyvet vesz fel a hiányzó létszámról. Létszámhiány esetén Megrendelő az őrzés-védelmi és recepciós tevékenységért fizetendő átalánydíj összegét csökkentheti. A díjcsökkentés mértéke ellenőrzésenként nettó 60.000, - Ft szorozva a hiányzó létszámmal. A meghíúsulási kötbér összege megegyezik az előző havi vállalkozói díj háromszorosának összegével. Hibás teljesítési kötbér és Meghíúsulási kötbér a Szerződéstervezetben foglaltak szerint.

É exigido um acordo de não divulgação: não

Faturação eletrônica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrônicas: não

Será utilizado o pagamento eletrônico: sim

Forma jurídica que tem de ser assumida por um grupo de proponentes ao qual seja adjudicado um contrato: Ajánlatkérő a Kbt. 35.§ (8) bek alapján a nyertes ajánlattevő(k)nek nem írja elő és nem teszi lehetővé gazdálkodó szervezet alapítását.

Condições financeiras: Vállalkozó a tárgyhót követő hónap ötödik napjáig köteles a tárgyhavi teljesítésről elszámolást készíteni és azt Megrendelő részére megküldeni (excel formátumban és aláírva nyomtatva). Az elszámolásnak épületenként, a vezénylési tervnek megfelelő bontásban kell tartalmaznia a tárgyhónapban teljesített óraszámot. Megrendelő előleget nem fizet. Megrendelő a teljesítésigazolást követően Vállalkozó által kiállított és megküldött számlát, figyelemmel a Kbt. 135. § (5) – (6) bekezdésére, a Ptk. 6:130. § (1)–(2) bekezdésében foglaltak szerint a számla kézhezvételétől számított harminc (30) naptári napon belül, banki átutalással fizeti meg. Vállalkozó köteles a számlát a teljesítéstől számított nyolc (8) napon belül kiállítani, és azt a kiállítástól számított három (3) napon belül a Megrendelőnek megküldeni.

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informações sobre os prazos de recurso: Kbt 148. § szerint.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação:

PROCURA CONSULTING Üzleti, Pályázati és Közbeszerzési Tanácsadó Korlátolt Felelősségű Társaság

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso:

Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organização que recebe pedidos de participação: Budapesti Corvinus Egyetem

Organização responsável pelo tratamento das propostas: Budapesti Corvinus Egyetem

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Budapesti Corvinus Egyetem

Número de registo: 19156972244

Endereço postal: Fővám Tér 8 37058

Cidade: Budapest
Código postal: 1093
Subdivisão do país (NUTS): Budapest (HU110)
País: Hungria
Ponto de contacto: Dr. Borbás Zsuzsanna
Correio eletrónico: zsuzsanna.borbas@uni-corvinus.hu
Telefone: +36 303482093
Fax: +36 14122469
Endereço Internet: <https://www.uni-corvinus.hu>
Perfil do adquirente: <https://www.uni-corvinus.hu>

Funções desta organização:

Adquirente
Organização que recebe pedidos de participação
Organização responsável pelo tratamento das propostas

8.1. ORG-0002

Nome oficial: PROCURA CONSULTING Üzleti, Pályázati és Közbeszerzési Tanácsadó
Korlátolt Felelősségű Társaság
Número de registo: 13448387243
Endereço postal: Zólyomi Út 19. fszt. 1.
Cidade: Budapest
Código postal: 1118
Subdivisão do país (NUTS): Budapest (HU110)
País: Hungria
Ponto de contacto: Szélig Mária
Correio eletrónico: procura@procura.co.hu
Telefone: +36 203833433
Endereço Internet: <https://www.procura.co.hu>

Funções desta organização:

Prestador de serviços no domínio da contratação pública
Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

8.1. ORG-0004

Nome oficial: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság
Número de registo: EKRSZ_40664534_2
Endereço postal: Riadó u. 5
Cidade: Budapest
Código postal: 1026
Subdivisão do país (NUTS): Budapest (HU110)
País: Hungria
Correio eletrónico: dontobizottsag@kt.hu
Telefone: +36 18828592
Fax: +36 18828593
Endereço Internet: <https://kozbeszerzes.hu>

Funções desta organização:

Instância de recurso
Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Közbeszerzési Hatóság
Número de registo: EKRSZ_40664534

Endereço postal: Riadó utca 5.
Cidade: Budapest
Código postal: 1026
Subdivisão do país (NUTS): Budapest (HU110)
País: Hungria
Correio eletrónico: hirdetmeny@kt.hu
Telefone: +36 18828635
Endereço Internet: <https://kozbeszerzes.hu>
Funções desta organização:
TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 6bc712ff-b916-4805-8163-33b3851c9bc5 - 05
Tipo de formulário: Concurso
Tipo de anúncio: Anúncio de concurso — regime simplificado
Subtipo de anúncio: 20
Data de envio do anúncio: 06/10/2026 14:56:58 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central
Data de envio do anúncio eSender: 02/10/2026 16:01:56 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central
Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: húngaro
Número de publicação do anúncio: 691260-2026
N.º de edição do JO S: 194/2026
Data de publicação: 07/10/2026